



SAINT HELENA CATHOLIC CHURCH IGLESIA CATÓLICA SANTA HELENA

137 Meadow Stream Lane, Clayton, GA 30525 | 706-782-5152

P.O. Box 534, Clayton, GA 30525

Website: sthelenacc.org Facebook: www.facebook.com/sainthelenaclayton

Benevolent Fund Help Line: 404-312-7092 Sacramental Emergency: 901-667-9920

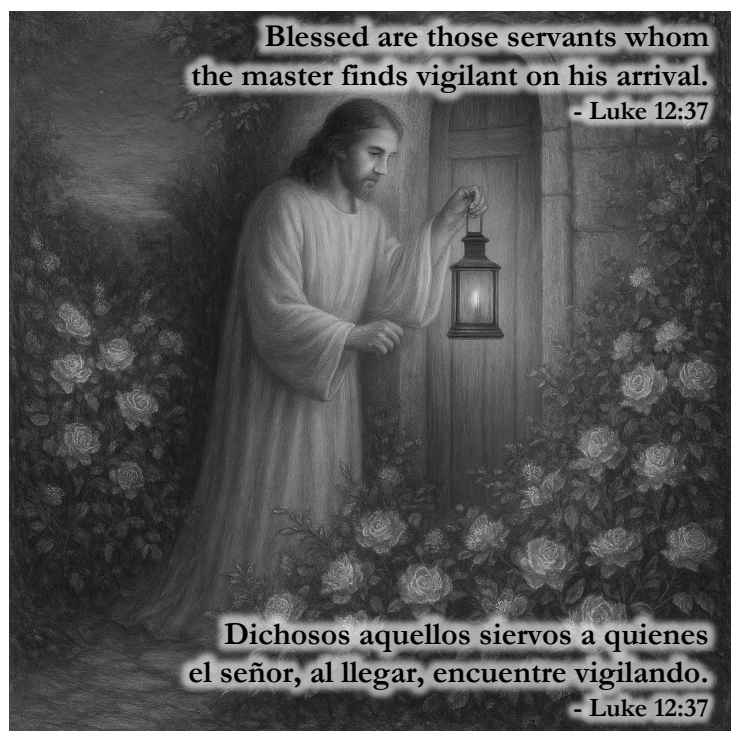
Clergy and Staff

Administrator Rev. Father Roberto Suarez 706-782-5152
Deacon: Rev. Mr. Mike Byrne 404-680-2528
Business Manager: Laura Ogram 706-782-5152
Director of Religious Education: Gabriela Pérez 706-212-2048

pastor@sthelenacc.org
mtbyrne@byrnelawfirm.net
reception@sthelenacc.org
reled@sthelenacc.org

Office Hours / Horario de Oficina:

Monday / Lunes 10:00 am - 4:00 pm Wednesday / Miércoles 10:00 am - 6:00 pm
Friday / Viernes 10:00 am - 4:00 pm



Holy Day of Obligation/Día de Precepto Assumption of the Blessed Virgin Mary Asunción de la Bendita Virgen María

Mass Schedule

August 14, 7:00 PM Vigil (Spanish)

August 15th Mass of the Day
9:00 AM & 6:00 PM

Horario de Misas

Agosto 14, 7:00 PM Vigilia (español)

Agosto 15 Misa del Día
9:00 AM y 6:00 PM

Weekend Mass / Misas de Fin de Semana

English: Saturday Vigil Mass 5:00 pm
Español: Domingo 9:00 am
English: Sunday Mass 11:00 am

Rosary in the Church / Rosario en la Iglesia

Español: Domingo 8:15 am
English: Sunday 10:30 am

Weekday Mass / Misas de semana

English: Monday, Thursday, Friday 9:00 am
Español: Miércoles 7:00 pm

Confession / Confesiones

Español: Miércoles 6:00 pm - 6:40 pm
English: Friday 8:15 am - 8:45 am
English: Saturday 4:00 pm - 4:30 pm

or by appointment / o por cita

Adoration / Adoración

Miércoles / plegarias dirigidas en español 6:00 pm - 6:55 pm
First Friday / Primer Viernes 9:30 am - 12:00 pm
Other Fridays / Otros Viernes 9:30 am - 10:30 am

Second Saturday 8pm - Second Sunday 8am /Nocturnal Adoration: Divine Office;
English hourly watches 8pm, 1am, 7am; other hourly watches in Spanish

Segundo Sábado 8pm - Segundo Domingo 8am /Adoración Nocturna: Oficio del
Santísimo Sacramento; 8pm, 1am, 7am en Inglés, las otras horas en Español

Make Giving Easier

Online Giving is a great way to contribute to the church! It's easy, safe, and convenient; no more remembering to carry cash or write checks. Please visit our website at sthelenacc-clayton.org and click *Online Giving* or scan the QR code. Your financial support helps sustain our parish. Thank you for your generosity!



Nineteenth Sunday in Ordinary Time / Decimonoveno Domingo en el Tiempo Ordinario

August 10, 2025 / Agosto 10, 2025

Papal Prayer Intentions

August 2025 - For mutual coexistence.

Let us pray that societies where coexistence seems more difficult might not succumb to the temptation of confrontation for ethnic, political, religious or ideological reasons.

Intention del Papa

Agosto 2025 - Por la convivencia común.

Oremos para que las sociedades en que la convivencia parece más difícil no sucumban a la tentación del enfrentamiento por motivos étnicos, políticos, religiosos o ideológicos.

Mass Intentions

Date/ Fecha	Mass / Misa	Intention /Intención
Monday, August 11	English 9:00 am	(†) Augustus Berninger
Miércoles, Agosto 13	Español 7:00 pm	(†)Manuel Yepéz
Thursday, August 14	English 9:00 am	(†) Raymond Stuphin
Jueves, Agosto 14	Español 7:00 pm	(†) María Ortíz
Friday, August 15	English 9:00 am	(†)Fr. Luis L. Florian
Friday, August 15	English 6:00 pm	(†) Mary Davis
Saturday, August 16	English 5:00 pm	Liane Hiob
Domingo, Agosto 17	Español 9:00 am	Por los feligreses de Santa Helena
Sunday, August 17	English 11:00 am	Carmen Morales Jones

We pray for all members of our community, especially those who are sick, suffering, or in need. If you would like to add someone to our parish prayer list, please email Laura Ogram at: reception@stbelenacc.org

Oramos por todos los miembros de nuestra comunidad, especialmente por los que están enfermos, sufriendo o en necesidad. Si desea agregar a alguien a nuestra lista de oración parroquial, por favor envíe un correo electrónico a

Laura Ogram: reception@stbelenacc.org



IN LOVING MEMORY

We commend to the Lord the souls of those who have gone before us. May they rest in peace, and may their families be comforted by God's love.

Raymond Stuphin - July 2025



EN MEMORIA

Encomendamos al Señor las almas de quienes nos han precedido en la fe. Que descansen en paz y que sus familias sean consoladas por el amor de Dios.

Raymond Stuphin - July 2025

SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Friday, August 15 is the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, a Holy Day of Obligation for all Catholics. This feast celebrates the moment when Mary, at the end of her earthly life, was taken body and soul into heavenly glory. Masses will be offered on Thursday, August 14 at 7:00 PM in Spanish, and on Friday, August 15 at 9:00 AM and 6:00 PM in English. We invite all parishioners to attend and honor Our Blessed Mother on this special day.

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION

Religious Education registration is still open and will close on Sunday, August 31. If you haven't yet registered your child, please contact our Religious Education Director, Gabriela Perez.

We are also looking for catechists to help form our children and youth in the faith. If you feel called to serve, please speak with Gabriela. A catechist training will be held on August 16.

CATHOLIC FOUNDATION

"Love never ends." 1 Corinthians 13:8 - The love for your parish can live on forever when you include the parish endowment fund in your will. August is National Make-A-Will Month and a good time to create or update your will. To access free will writing tools, go to cfnga.org/planned-giving or contact Juliet Greco at the Catholic Foundation at jgreco@cfnga.org or 404.497.9440 to learn more.

SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA

El viernes 15 de agosto celebramos la Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María, un Día de Precepto para todos los católicos. Esta fiesta conmemora el momento en que María fue llevada al cielo en cuerpo y alma al final de su vida terrenal.

Tendremos Misa el jueves 14 de agosto a las 7:00 PM en español, y el viernes 15 de agosto a las 9:00 AM y 6:00 PM en inglés. Invitamos a toda la comunidad a participar y a honrar a Nuestra Madre Santísima en este día tan especial.

INSCRIPCIONES PARA LA CATEQUESIS INICIAN

La inscripción para el programa de Catequesis todavía está abierta y cerrará el Domingo, 31 de agosto. Si aún no ha inscrito a su hijo, comuníquese con nuestra Directora de Educación Religiosa, Gabriela Pérez.

También necesitamos catequistas que nos ayuden a formar a nuestros niños y jóvenes en la fe. Si siente el llamado a servir, por favor hable con Gabriela. Habrá una capacitación para catequistas el 16 de agosto.

LA FUNDACIÓN CATÓLICA

"El amor nunca termina." 1 Corintios 13:8 - El amor por su parroquia puede vivir para siempre cuando incluye el fondo de dotación de la parroquia en su testamento. El fondo de dotación de la parroquia asegura la vitalidad de su parroquia en el futuro. Para descargar una guía de testamentos gratuitos, vaya a cfnga.org/planned-giving o comuníquese con Juliet Greco en la Fundación Católica al jgreco@cfnga.org o 404.497.9440.

We are here to listen and take action. The Archdiocese of Atlanta has a 24-hour hotline to report abuse or victimization by someone representing the Catholic Church: 1-888-437-0764.

Now Is the Time: A Word from Fr. Suárez

WHAT'S UP WITH THE CHURCH AND THE HOLY DAYS OF OBLIGATION?

Let's be honest: nothing kills the vibe like hearing "*It's a Holy Day of Obligation.*" You can almost feel the collective groan. The priest announces the special Mass schedule, and right after that comes the classic reminder:

"Remember, this is a day of obligation... you are required to attend."

Then comes the line that makes some folks shift in their seats:

"Missing Mass without a serious reason is a mortal sin."

Really? Do we need to threaten people with sin just to get them to church on a Friday?

Now, don't get me wrong—the Church's teaching hasn't changed. But maybe we need to change how we hear it. What if we're missing the point?

The Catechism (CCC 2042–2043) says Sundays and Holy Days of Obligation are part of the *minimum* needed for our spiritual life. Why? Because we need help remembering who we are and where we're going.

And here's the key: "*obligation*" doesn't mean punishment—it means priority. We're obligated to care for things that matter, as we heard last Sunday: our bodies, our families, our souls. Holy Days remind us of what matters most.

Take the **Assumption of the Blessed Virgin Mary** on **August 15**. It's not just about Mary—it's a window into *our future*. Mary, taken body and soul into heaven, shows us where we're headed. That's worth celebrating.

So instead of seeing it as a rule, what if we saw it as a **divine invitation**?

"Come be with Me."

"Come receive grace."

"Come remember what heaven is like."

The Kingdom of God is a treasure—like the pearl of great price. But we have to want it. We have to act like it matters. We have to *show up*.

So this time around, don't let the word "obligation" push you away. Let it draw you in. Because God isn't trying to burden you—He's trying to bless you.

Ahora es Cuando: Mensaje del P. Suárez

¿QUÉ ONDA CON LA IGLESIA Y LOS DÍAS DE PRECEPTO?

Seamos sinceros: pocas cosas bajan el ánimo como escuchar "*Es día de precepto.*" Se siente casi como un suspiro colectivo. El sacerdote anuncia el horario especial de Misas y, enseguida, lanza el recordatorio clásico:

"Recuerden que este día es de precepto... es obligatorio asistir."

Y luego viene la frase que hace que más de uno se incomode:

"Si faltas sin causa grave, es pecado mortal."

¿En serio? ¿Tenemos que hablar de pecado mortal solo para que la gente venga a Misa un viernes?

No me malinterpreten: la enseñanza de la Iglesia no ha cambiado. Pero tal vez nosotros necesitamos cambiar la forma en que *la entendemos*. ¿Y si hemos estado viendo esto desde la perspectiva equivocada?

El Catecismo (nn. 2042–2043) dice que los domingos y los días de precepto forman parte de lo mínimo necesario para nutrir la vida espiritual.

¿Por qué? Porque necesitamos ayuda para recordar quiénes somos y hacia dónde vamos.

Y aquí está la clave: "*precepto*" no significa castigo, significa **prioridad**. Estamos obligados a cuidar lo que más importa, como escuchamos el domingo pasado: el cuerpo, la familia, el alma. Los días de precepto nos recuerdan lo esencial.

Pensemos en la **Asunción de la Virgen María**, que celebramos el **15 de agosto**. No se trata solo de María. Es una ventana a *nuestro futuro*. María, llevada en cuerpo y alma al cielo, nos muestra lo que Dios quiere hacer también con nosotros. Eso vale la pena celebrarlo.

Entonces, ¿y si en vez de ver el día de precepto como una carga, lo vemos como una **invitación divina**?

"Ven, quédate conmigo."

"Ven a recibir mi gracia."

"Ven a recordar lo que es el cielo."

El Reino de Dios es un tesoro, como la perla de gran valor. Pero hay que desearlo. Hay que vivir como si realmente lo queremos. Hay que *hacerse presente*.

Así que esta vez, no dejes que la palabra "precepto" te aleje. Deja que te acerque. Porque Dios no está tratando de imponerte algo... está tratando de regalarte todo.

Gospel Reflection

"You also must be ready, for the Son of Man will come at an hour you do not expect." - LUKE 12:40

This reflection urges us to remain spiritually alert, for our earthly life leads to a final, personal encounter with Christ.

We are pilgrims, passing through a world that prizes wealth, power, and status—yet in God's eyes, these are meaningless and fleeting. When faced with mortality, we realize the futility of what the world chases and recognize the true treasures: love, peace, wisdom, and grace. Relationships, compassion, forgiveness, humility, and faith outshine all earthly gains. Let us live with evangelical intelligence, valuing what truly matters, and be ready—because much will be required of those who have been given much.

Reflexión del Evangelio

"También vosotros estad preparados, porque en el momento que no penséis, vendrá el Hijo del hombre" - LUCAS 12:40

Esta reflexión nos exhorta a mantenernos espiritualmente alertas, pues nuestra vida terrenal nos lleva a un encuentro personal con Cristo. Somos peregrinos que atravesamos un mundo que valora la riqueza, el poder y el estatus; sin embargo, a los ojos de Dios, todo eso es pasajero y sin valor real. Ante la muerte, comprendemos lo inútil de lo que el mundo persigue y reconocemos los verdaderos tesoros: el amor, la paz, la sabiduría y la gracia. Las relaciones, la compasión, el perdón, la humildad y la fe superan cualquier ganancia terrenal. Vivamos con inteligencia evangélica, valorando lo que importa, y estemos preparados, porque se pedirá mucho a quien mucho se le ha dado.

SPONSOR MASS FLOWERS

To sponsor weekend flowers with a \$50 donation, contact Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelenacc.org) with your dedication. It will appear in the bulletin, and the Altar Society will handle the order.

PATROCINIO DE FLORES PARA LA MISA

Para patrocinar las flores de un fin de semana con una donación de \$50, comuníquese con Laura Ogram (706-782-5152, reception@sthelenacc.org) con su dedicatoria. Su mensaje aparecerá en el boletín, y un miembro de la Sociedad del Altar se



	Week of 8/4/2025 Donations
Offertory (includes online)	\$7,635.00
Altar Society (includes online)	\$28.00
Benevolent Fund	\$120.00

			Over/Under
Offertory	Actual YTD Jul. 2025 - Jul. 2025 \$28,764.58	Budget YTD Jul. 2025 - Jul. 2025 \$33,814.00	-\$5,049.42
Annual Appeal	GOAL \$25,300.00	RECEIVED \$18,943.25	-\$6,356.75

KNIGHTS OF COLUMBUS

The next meeting is Monday, August 18 at 7:00 PM in the parish hall.

CABALLEROS DE COLÓN

La próxima reunión será el lunes 18 de agosto a las 7:00 p.m. en el salón parroquial.

ALTAR SOCIETY

All ladies are invited to our next meeting on Tuesday, Aug 12 at 11:00 AM in the Parish Life Center. Our annual retreat at Chota Falls is Saturday, August 23 at 11:30 AM with Deacon Mike Byrne. Dues: \$35. For more information contact, Jeanie Croes (863-670-0225, jcroes1952@icloud.com)

BAPTISMS

Baptisms are held on the second Saturday of each month. For more information, please contact Gabriela Perez at 706-212-2048.

OCIA/ADULT CONFIRMATION

Adults interested in becoming Catholic or in need of the sacraments of Baptism or Confirmation should contact Anne Weingartz at 404-433-1840.

MATRIMONY

A minimum of six months preparation is required. Contact the office for information regarding scheduling and preparation.

ANOINTING OF THE SICK

Please contact Fr. Suarez to inform him of anyone who is homebound, shut-in, or is in the hospital and in need of Holy Communion or anointing.

BAUTIZOS

Los bautizos se celebran el segundo sábado de cada mes. Para más información, comuníquese con Gabriela Pérez al 706-212-2048.

OICA/INICIACIÓN DE ADULTOS

Adultos que están interesados en completar sus Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Confirmación, Primera Sagrada Comunión), favor de comunicarse directamente con Gabriela Perez.

MATRIMONIO

Se requieren un mínimo de seis meses para la preparación. Favor comunicarse con la oficina parroquial para las entrevistas iniciales con el sacerdote y reservación de fechas.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Favor comunicarse con el P. Suarez para informarle acerca de cualquier persona que se encuentra enferma en su casa o en el hospital y no pueda acercarse a la iglesia, para brindarles la Unción de los Enfermos y la Sagrada Comunión.

SOCIEDAD DEL ALTAR

Todas las damas están invitadas a nuestra próxima reunión el Martes 12 de Agosto a las 11:00 AM en el Parish Life Center. Nuestro retiro anual será el Sábado 23 de Agosto a las 11:30 AM en Chota Falls con el Diácono Mike Byrne. Cuota anual: \$35. Para más información, comuníquese con Laura Ogram

ST. HELENA CATHOLIC CHURCH

ALTAR SOCIETY

Welcomes - All Ladies to Our

ANNUAL RETREAT

SATURDAY, AUGUST 23, 2025

Spiritual Director:
Deacon Michael Byrne

Topic: MARY
"The Model Disciple for Catholic Women"

Cost: "Free"

Location: Chota Falls
1810 Rickman Airfield Road
Clayton, GA

Lite Lunch Served: 11:30 – 12:00
Program: 12:00 – 4:00 PM
Followed by Mass at St. Helena at 5:00

RSVP: Monday, August 18
Jeanie Croes (863) 670-0225
jcroes1952@icloud.com